

17

التقرير السنوي - 2013

السابع عشر

17<sup>th</sup>

Annual Report - 2013

SEVENTEENTH

مِصْرَ التِّجَارَةِ وَالتَّمْيِينِ



BANK OF COMMERCE  
& DEVELOPMENT





# مِصْرُ التِّجَارَةِ وَالتَّمْيِينِ

شركة مساهمة ليبية  
أول وأكبر مصرف خاص في ليبيا

التقرير السنوي - 2013

السابع عشر

# 17

**إشراف**

الأستاذ/ جمال الطيب عبد الملك

**إعداد التقرير السنوي**

السيد / طارق مفتاح الحداد

السيد / وسيم عبدالله الزوي

## الفهرس

06	مجلس الإدارة
09	كلمة رئيس مجلس الإدارة
12	أولاً: أهم مؤشرات الميزانية في: 31/12/2013 ميلادية
14	ثانياً: العمليات المصرفية
22	ثالثاً: الموارد البشرية
23	رابعاً: بطاقات الدفع الإلكترونية
24	خامساً: الإئتمان
24	سادساً: الوحدات الجديدة
25	سابعاً: نتيجة أعمال السنة المالية المنتهية في: 31/12/2013 ميلادية

## مصرف التجارة والتنمية

### شركة مساهمة ليبية

تأسس طبقاً للقانون رقم (1) لسنة 1993 وتعديلاته بشأن المصارف والنقد والإئتمان وفقاً للآتي:

1. قرار أمين اللجنة الشعبية العامة للتخطيط والمالية رقم (234) لسنة 1993م.
2. قرار أمين اللجنة الشعبية العامة للتخطيط والإقتصاد والتجارة رقم (529) لسنة 1994م.
3. سجل في السجل التجاري تحت رقم (9515) بتاريخ 1995/11/9.

إفتتح المصرف رسمياً بتاريخ 9/6/1996 ف.  
إنضم كعضو في إتحاد المصارف العربية بتاريخ 1/5/1996.  
إنضم كعضو في جمعية المصارف الليبية بتاريخ 10/8/1996.  
إنضم كعضو في إتحاد المصارف المغاربية بتاريخ 30/5/1998.

### رأس المال

105,000,000.00 د.ل. (مائة و خمسة مليون ديناراً ليبياياً).

### المساهمون

عدد: (2667) أفراد طبيعيين.  
عدد: (37) جهة إعتبارية.



### 7. فرع زيتن الرئيسي

المبنى الإستثماري للقيادات الشعبية  
- شارع مصراة - زيتن  
هاتف: +218- 51- 4627716  
بريد مصور: +218- 51- 4627720

### 8. فرع ذات العماد

عمارات ذات العماد - برج رقم 1 - طرابلس  
هاتف: +218- 21- 3350530  
بريد مصور: +218- 21- 3350206

### 9. فرع سرت الرئيسي

هاتف: +218- 545250044 / +218- 545250043

### 10. فرع درنة الرئيسي

هاتف: +218- 81-2635374 / +218- 81-2635373

### 11. فرع الخمس الرئيسي

محلة بن جحا - بجوار مجمع المحاكم  
هاتف: +218- 53260579 / +218- 53621867  
+218- 532621780

### 12. فرع الهواري

طريق الهواري - بنغازي  
هاتف: +218- 61- 224 0347  
بريد مصور: +218- 61- 2240912  
ص.ب: 9054

### 13. فرع الفروسية

مجمع نادي الفروسية الإستثماري - محلة  
الجزيرة - بنغازي  
هاتف: +218- 61- 9082057  
بريد مصور: +218- 61- 9081482

### 14. فرع البركة

برج مصرف التجارة والتنمية -  
شارع جمال عبد الناصر - بنغازي  
هاتف: +218- 61- 2239210  
بريد مصور: +218- 61- 2239210

### 15. فرع الفويهات

بنغازي  
هاتف: +218- 61- 2239925  
بريد مصور: +218- 61- 2239924

### 16. فرع راس لانوف

المنطقة الصناعية  
هاتف: +218- 54- 3843010  
هاتف: +218- 54- 3843011  
بريد مصور: +218- 54- 3843012

### الإدارة العامة - بنغازي

برج مصرف التجارة والتنمية - شارع جمال عبد  
الناصر - البركة - بنغازي  
مبرق (تلكس): BCD HOLY  
ص.ب: 9045  
هاتف: +218-61-9097300  
بريد مصور: +218-61-2242111  
الرقم الخدمي: Ext 1478 داخلي (الشؤون  
الإدارية: 1009 . المساهمين: 1023)  
بريد إلكتروني: info@bcd.ly  
السويقت: CDBLLYLT

## الفروع

### 1. فرع بنغازي الرئيسي

عمارة برج المختار - شارع جمال عبد الناصر -  
بنغازي  
ص.ب: 9160  
هاتف: +218- 61- 908 0555 / 9097361  
بريد مصور: +218- 61- 908 0444

### 2. فرع طرابلس الرئيسي

شارع النصر - محلة بومشماشة - طرابلس  
ص.ب: 91210  
هاتف: +218-21- 3335846 / 3335477  
بريد مصور: +218- 21- 333 5846 / 3335477

### 3. فرع مصراة الرئيسي

المعرض الصناعي الدائم - بجوار الجامع العالي  
- مصراة  
ص.ب: 78  
هاتف: +218- 51- 629 551 / 629 550  
بريد مصور: +218- 51- 629 538

### 4. فرع طبرق الرئيسي

مبنى مصرف التجارة والتنمية - طبرق  
ص.ب: 28/86  
هاتف: +218- 87- 76294025  
بريد مصور: +218- 87- 621 208

### 5. فرع الزاوية الرئيسي

عمارة الأملك - شارع عقبة بن نافع - الزاوية  
ص.ب: 120  
هاتف: +218- 23- 057620-164620  
بريد مصور: +218 23 620 195

### 6. فرع البيضاء الرئيسي

هاتف: +218- 87- 635694  
بريد مصور: +218- 87- 635694



## الوكالات

11. وكالة جالو  
مدينة جالو  
هاتف: +218- 61- 224581  
بريد مصور: +218- 2507657 / +218- 6572238

12. وكالة الأطفال  
حي الحدائق - بنغازي  
هاتف: +218- 61- 2241782  
بريد مصور: +218- 61- 2241781

13. وكالة زواره  
شارع جمال عبد الناصر - الطريق  
الساحلي - زواره  
هاتف: +218- 25220133220130  
بريد مصور: +218- 25220134

14. وكالة إجدابيا  
شارع بنغازي - إجدابيا  
هاتف: +218- 64- 628670  
بريد مصور: +218- 64- 628671

15. وكالة المدار  
المدينة الرياضية - طرابلس  
هاتف: +218- 91- 90539  
بريد مصور: +218- 91- 90540

16. وكالة الوحدة العربية  
بنغازي  
هاتف: +218- 61- 2239169  
بريد مصور: +218- 61- 2239206

17. وكالة سوق الجمعة  
طرابلس  
هاتف: +218- 21- 353946  
بريد مصور: +218- 21- 3513997

18. وكالة تاجوراء  
تاجوراء الوسطى الشارع المزدوج  
هاتف: +218- 21- 3690137 / +218- 21- 3690937

## مراكز رجال الأعمال

1. مركز رجال الأعمال  
عمارات ذات العماد - برج رقم 1 - طرابلس  
هاتف: +218- 21- 3350205  
بريد مصور: +218- 21- 3350200

2. مركز رجال الأعمال  
مبنى جمعية الدعوة الإسلامية | بنغازي  
هاتف: +218- 61- 9082057  
بريد مصور: +218- 61- 9081482

1. وكالة الدعوة الإسلامية  
مبنى جمعية الدعوة الإسلامية - بنغازي  
هاتف: +218- 61- 9082057  
بريد مصور: +218- 61- 9081482

2. وكالة برج طرابلس  
برج الفاتح - الدور الثاني - مكتب رقم 1 - طرابلس  
هاتف: +218- 21- 3351115 / 335117  
بريد مصور: +218- 21- 3351118 / 335119

3. وكالة غوط الشعال  
مركز زرقاء اليمامة - رقم 2 - غوط الشعال - طرابلس  
هاتف: +218- 21- 4838762 / 4838758  
بريد مصور: +218- 21- 4838762

4. وكالة قرقارش  
حي الأندلس - طرابلس  
هاتف: +218- 4841532 / 214841531  
بريد مصور: +218- 214841533

5. وكالة قصر حمد  
مصراتة  
هاتف: +218- 51- 2743024  
بريد مصور: +218- 51- 2743023

6. وكالة مطار بنينا الدولي  
مطار بنينا الدولي - بنغازي  
هاتف: +218- 61- 9081483  
بريد مصور: +218- 61- 9081483

7. وكالة امساعد الحدودية  
مبنى أمانة المؤتمر سابقاً - مساعد  
هاتف: +218- 87- 629404  
بريد مصور: +218- 87- 629404

8. وكالة مطار طرابلس العالمي  
مطار طرابلس العالمي - طرابلس  
هاتف: +218- 225634644  
بريد مصور: +218- 22634645

9. وكالة الحدائق  
الفويهات - بنغازي  
هاتف: +218- 61-2233516  
بريد مصور: +218- 61-2239823

10. وكالة الفندق الكبير  
الفندق الكبير - طرابلس  
هاتف: +218- 21- 3334072  
بريد مصور: +218- 21- 3334073

## مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	جمال الطيب عبد الملك
نائب رئيس مجلس الإدارة	علي احمد زايد الكورى
عضو مجلس الإدارة	فتحي جمعة بوسنيّة
عضو مجلس الإدارة	فضل الله فرج فنوش
عضو مجلس الإدارة	خليفة سعيد قانة
عضو مجلس الإدارة	علي عبد الله احمد درويش
عضو مجلس الإدارة	يوسف محمود النعمة
عضو مجلس الإدارة	علي راشد علي المهدي

## لجنة المراقبة

رئيس لجنة المراقبة	د. محمد رمضان بو زكوك
عضو لجنة المراقبة	ابو بكر عبد الحميد الفيتورى
عضو لجنة المراقبة	موسى عبد الرحمن خميس

## الإدارة التنفيذية

- المدير العام
- مدير إدارة الموارد البشرية
- مدير إدارة الحسابات
- مدير إدارة الإئتمان
- مدير إدارة المنظومات
- مدير إدارة البطاقات الإلكترونية
- مدير إدارة الشؤون الإدارية والخدمات
- رئيس المكتب القانوني
- نائب مدير إدارة التفتيش

1. خالد الهادي دربي
2. وسيم عبدالله الزوي
3. صلاح على القراري
4. جاسر منصور السنوسي
5. بشير حسن الحوتي
6. محمد عبد الباسط بو عرقوب
7. علي رجب الرطب
8. خليفة محمد النعاس
9. عاشور علي الورفلي

## الإدارة الرقابية

- مدير إدارة المخاطر
- نائب مدير إدارة المراجعة
- رئيس وحدة الامتثال
- رئيس الوحدة الفرعية للمعلومات المالية

1. ادريس اسماعيل الطشاني
2. علي محمود قليصة
3. طارق مفتاح الحداد
4. فوزي أحمد الحواز

## رؤية مصرف التجارة والتنمية

### تطلعاتنا

. أن يكون مصرف التجارة والتنمية هو المصرف المفضل لدى الجميع.

### مهامنا

- . توفير أجود وأفضل الخدمات المصرفية الحديثة.
- . إدخال أفضل التقنيات والأساليب المستجدة في الصناعة المصرفية.
- . إرضاء زبائننا بتقديم منتجات وخدمات متنوعة تخدم جميع أغراضهم ومختلف نشاطاتهم.

### أهدافنا الرئيسية

- . أن نكون عند حسن ظن زبائننا وأن ننال رضاهم دائماً.
- . العمل على زيادة أعمال المصرف ومضاعفة مؤشراتنا المالية.
- . زيادة أرباحنا وتقليل مصروفاتنا بما يؤدي إلى زيادة حقوق المساهمين وتقوية المركز المالي للمصرف.
- . بناء مؤسسة مصرفية قوية مع التركيز على جودة الأصول.
- . إجتذاب الكفاءات المصرفية القيادية وتوفير برامج تدريبية محلياً وخارجياً لتنمية قدرات موظفينا ومكافأة المتميزين منهم.
- . العمل بروح الأسرة الواحدة في جميع فروعنا ووكالاتنا بإشراف الإدارة العليا للمصرف.

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

الأخوات والإخوة/ الكرام  
مساهمو مصرف التجارة والتنمية

بعد التحية...

يسرنا أن نضع بين أيديكم التقرير السنوي لمصرف التجارة والتنمية عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2013 العام الذي شهد اختيار مجلس إدارة جديد جاء اختياره بناءً على اتفاقية الشراكة الاستراتيجية مع مصرف قطر الوطني QNB ممثلاً بخمس أعضاء ليبين بالإضافة إلى أربعة أعضاء يمثلون بنك قطر الوطني تم اختيارهم من قبل الجمعية العمومية العادية للمصرف المنعقد بتاريخ 25/05/2013.

لقد حقق مصرفكم معدلات نمو ونتائج متوازنة جاءت نتيجة للإستراتيجية التي وضعها مجلس الإدارة والقائمة على تحقيق التميز في الخدمات والمنتجات المصرفية والإستمرار في عملية التطوير والتحديث المعتمد على التكنولوجيا والإتصالات ليؤكد بذلك مجدداً مركزه كرائد في القطاع المصرفي الليبي. لقد شهد العام 2013 صدور القانون رقم (1) لسنة 2013 القاضي بوقف التعامل بالفوائد الربوية في المعاملات التجارية مع الافراد الطبيعيين الامر الذي تم بموجبه وقف احتساب الفوائد على حسابات التسهيلات الائتمانية والسلف الاجتماعية الممنوحة للأفراد الطبيعيين والوقف الكامل للإئتمان الممنوح للأفراد الطبيعيين.

لقد إرتفع إجمالي أصول المصرف من نحو (3,993,267,214.548 د.ل) عام 2012، إلى نحو (4,625,329,134.398 د.ل) عام 2013م، بزيادة قدره (632,061,920.390 د.ل) بنسبة (16%) كما إرتفع إجمالي الخصوم الإبداعية للمصرف من نحو (3,761,702,904.375 د.ل) عام 2012م، إلى نحو (4,362,469,387.634 د.ل) عام 2013 م، بنسبة زيادة بلغت (15%).

ارتفع إجمالي حقوق المساهمين من حوالي (231,564,310.173 د.ل) عام 2012 م، إلى (262,859,746.764 د.ل) عام 2013م، بزيادة قدرها (31,295,436.591 د.ل) بنسبة (15%)، في حين بلغ إجمالي الأرباح مبلغ (31,284,723.393 د.ل).

ولقد واصل المصرف تقديم عدد أكبر من الخدمات المصرفية المتطورة لقاعدة متزايدة من زبائنه من خلال إفتتاح المزيد من فروعها العصرية حيث تم إفتتاح وكالة الهواري ببنغازي ووكالة راس لانوف.

وفي مجال التسهيلات الإئتمانية عمل المصرف على الحد من منح التسهيلات الإئتمانية وذلك نظراً لصدور القانون رقم (1) لسنة 2013 بشأن منع الفوائد والمعاملات التجارية بالنسبة للأفراد الطبيعيين، وبالنسبة للأشخاص الإعتباريين يسري العمل بها حتى نهاية 2014. ومن جهة أخرى فإننا مستمرين في الإستثمار في مواردنا البشرية لذلك فقد أولينا موظفينا العناية الكافية من خلال الرفع من المستوى المهني لديهم بعقد العديد من الدورات التدريبية المكثفة والمتخصصة.

وفي الختام يود مجلس إدارة المصرف أن يتقدم بجزيل الشكر إلى جميع زبائن المصرف وإلى موظفيه لما أبدوه من إخلاص وتفان في العمل خلال العام 2013م، ونتطلع إلى مزيد من النجاح والإزدهار خلال السنوات القادمة بإذن الله.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أ.جمال الطيب عبد الملك  
رئيس مجلس الادارة

## الجمعية العمومية

عقدت الجمعية العمومية العادية بتاريخ 25/05/2013 اجتماعها العادي، حيث تم النظر ومناقشة بنود جدول الاعمال واصدارات الجمعية القرارات الآتية:

1. المصادقة على تقرير مجلس الإدارة عن نشاط المصرف خلال السنة المالية المنتهية في 31/12/2011.

2. اعتماد تقرير هيئة المراقبة عن السنة المنتهية في 31/12/2011.

3. اعتماد تقريرى المراجعين الخارجيين لحسابات المصرف عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2011.

4. المصادقة على الميزانية العمومية وقائمة الدخل عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2011.

5. تم تعيين كل من:

أ. مكتب الاستاذ عمر محمد الشيخ  
ب. مكتب الاستاذ عبدالسلام كشاده وشركاؤه

للقيام بمراجعة حسابات المصرف عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2012

6. تم تعيين اعضاء مجلس الإدارة الجديد للمصرف مكون من:

الجانب القطرى	على احمد زايد الكوارى
الجانب القطرى	يوسف محمود النعمة
الجانب القطرى	على راشد على المهندى
الجانب القطرى	على عبدالله احمد درويش
الجانب الليبي	جمال الطيب عبدالملك
الجانب الليبي	فتحي جمعة فرج بوسنينه
الجانب الليبي	خالد الهادى دربي
الجانب الليبي	خليفة ببيد قانه
الجانب الليبي	فضل الله فرج فنوش

7. تم تعيين اعضاء هيئة المراقبة ومكونة من:

رئيس هيئة المراقبة	د.محمد رمضان بوزعكوك
عضو هيئة المراقبة	ابوبكر عبدالحميد الفيتورى
عضو هيئة المراقبة	موسى عبدالرحمن خميس
عضو احتياطي	ابراهيم عبدالسلام خليف
عضو احتياطي	محمد عبدالحكيم الشاوش

## مجلس الإدارة

بتاريخ 25/05/2013 اختارت الجمعية العمومية العادية مجلس إدارة جديد للمصرف حددت مدة عمله بثلاث سنوات وتكون المجلس من:

الجانب الليبي	1. السيد أ. جمال الطيب عبدالملك
الجانب الليبي	2. السيد فتحي جمعه بوسنينه
الجانب الليبي	3. السيد خالد الهادى دربي
الجانب الليبي	4. السيد خليفة سعيد قانه

الجانب الليبي  
الجانب القطري  
الجانب القطري  
الجانب القطري  
الجانب القطري

5. السيد فضل الله فرج فنوش  
6. السيد على أحمد زايد الكواري  
7. السيد على راشد على المهندي  
8. السيد/ يوسف محمود النعمه  
9. السيد على عبدالله أحمد درويش

وذلك طبقاً لقرار تعديل نص المادة (35) من النظام الأساسي للمصرف بموجب اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة بتاريخ 25/03/2013 التي نصت على (يدار المصرف بمجلس إدارة غير متفرغ يتكون من تسعة أعضاء خمسة يمثلون الجانب الليبي وأربعة أعضاء يمثلون الجانب القطري) وبتاريخ: 08/07/2013 عقد أول اجتماع لمجلس إدارة المصرف حيث تم اختيار الأستاذ جمال الطيب عبدالمك رئيساً لمجلس إدارة المصرف. كما تم اختيار السيد على راشد على المهندي نائباً لرئيس مجلس الإدارة.

## لجان مجلس الإدارة

استناداً على قرار مجلس إدارة مصرف ليبيا المركزي رقم 201 لسنة 2010 القاضي باعتماد دليل الحوكمة بالقطاع المصرفي فقد تم إعادة تشكيل اللجان المنصوص عليها بدليل الحوكمة على النحو التالي:

### أ) لجنة المراجعة

رئيساً  
عضواً  
عضواً  
عضواً

السيد يوسف محمود النعمه  
السيد فضل الله فرج فنوش  
السيد خالد الهادي دربي  
السيد على عبدالله أحمد درويش

### ب) لجنة المخاطر

رئيساً  
عضواً  
عضواً  
عضواً

السيد أ. جمال الطيب عبدالمك  
السيد على راشد على المهندي  
السيد يوسف محمود النعمه  
السيد خليفه سعيد قانه

### ج) لجنة التعيينات والمكافآت

رئيساً  
عضواً  
عضواً

السيد على راشد على المهندي  
السيد فتحي جمعه بوسنيته  
السيد على عبدالله أحمد درويش

### د) لجنة الحوكمة

رئيساً  
عضواً  
عضواً

السيد أ. جمال الطيب عبدالمك  
السيد يوسف محمود النعمه  
السيد على عبدالله أحمد درويش

### كما تم تشكيل لجنة التسهيلات الائتمانية من:

رئيساً  
عضواً  
عضواً  
مقررأ

. السيد فضل الله فرج فنوش  
. السيد فتحي جمعه بوسنيته  
. السيد المدير العام  
. السيد مدير ادارة الائتمان

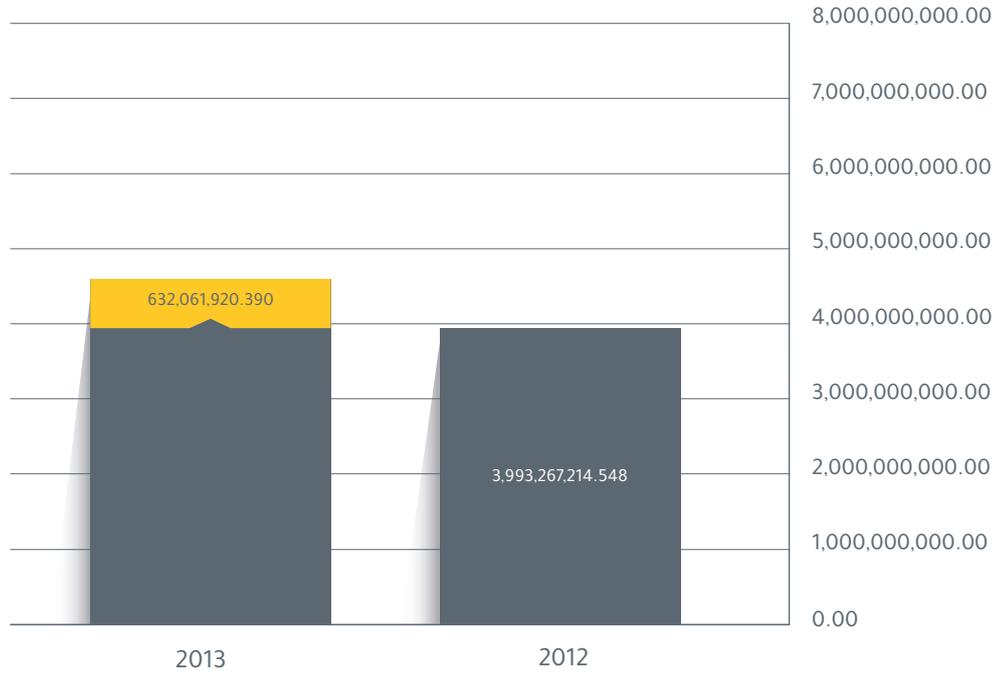
## اجتماع المجلس

عقد مجلس إدارة المصرف العام 2013 عدد 3 اجتماعات بحضور كامل اعضاء مجلس الإدارة.

## أولاً: أهم مؤشرات الميزانية في: 31/12/2013 ميلادية

## 1. الأصول

شهدت أصول المصرف في: 31/12/2013 ميلادية، زيادة واضحة حيث بلغ رصيدها (4,625,329,134.398 د.ل) بزيادة قدرها (632,061,920.390 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2012 ميلادية ، حيث بلغ إجمالي الأصول (3,993,267,214.548 د.ل) بنسبة زيادة قدرها (13.6%).



وفيما يلي توضيح لأهم بنود الأصول:

## أ. أرصدة لدى المصارف المحلية والأجنبية

بلغ رصيد هذا البند في نهاية العام 31/12/2013 ميلادية ، مبلغ (1,383,313,388.194 د.ل) مقابل مبلغ (1,390,278,491.754 د.ل) في نهاية العام 2012 ميلادية ، أي بانخفاض قدره (6,965,103 د.ل) بنسبة (0.5%).

## ب. شهادات الإيداع لدى مصرف ليبيا المركزي

بلغ رصيد شهادات الإيداع في 31/12/2013 ميلادية مبلغ (1,945,147,176.297 د.ل) مقابل مبلغ (1,645,894,896.311 د.ل) عن السنة المنتهية في 31/12/2012م، بنسبة زيادة قدره (299,252,279.980 د.ل) وقد بلغت عوائد شهادات الإيداع في 31/12/2013م مبلغ (20,003,418.008 د.ل) مقابل مبلغ (13,238,638.574 د.ل) في: 31/12/2012 ميلادية ، بزيادة قدرها (6,764,779.434 د.ل).

### ج - ودائع لدى المصارف الخارجية

بلغ رصيد الودائع لدى المصارف الخارجية في: 31/12/2013 ميلادية ، مبلغ (157,467,518.196 د.ل) مقابل مبلغ (104,343,507.518 د.ل) في نهاية: 31/12/2012 ميلادية ، أي بزيادة قدرها (53,124,010.678 د.ل) بنسبة (51%).

### د. الإستثمارات المحلية

بلغ إجمالي الإستثمارات المحلية بعد خصم المخصصات في نهاية: 31/12/2013 م ، مبلغاً وقدره (6,658,458.000 د.ل) مقابل مبلغ (6,658,458.000 د.ل) في نهاية: 31/12/2012 م.

### هـ. القروض والتسهيلات بعد خصم المخصصات

بلغ إجمالي رصيد التسهيلات الائتمانية في: 31/12/2013 م ، مبلغاً وقدره (450,800,881.332 د.ل) مقابل (390,471,543.498 د.ل) في: 31/12/2012 ، بزيادة قدرها (60,329,337.834 د.ل) بنسبة (17%).

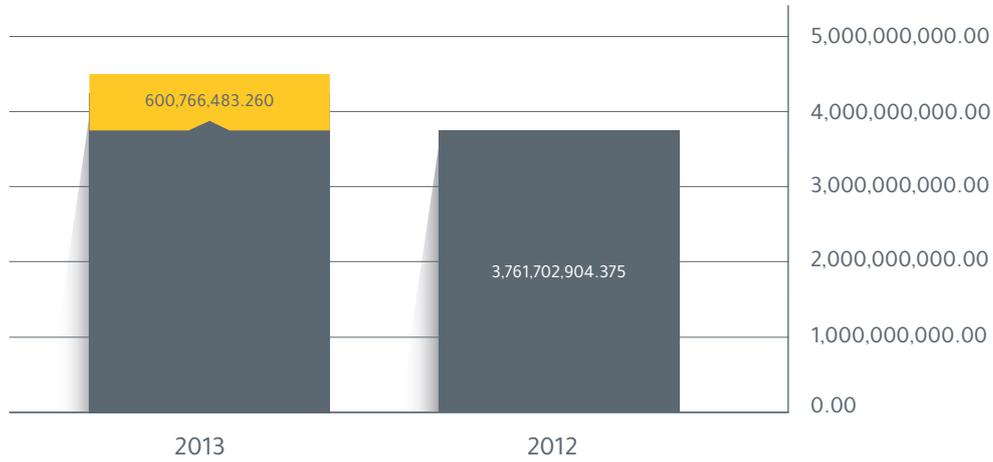
### و - مدينون وأرصدة مدينة أخرى

بلغ إجمالي هذا البند: 31/12/2013 م ، مبلغاً وقدره (27,991,770.878 د.ل) مقابل مبلغ (12,981,961.644 د.ل) في: 31/12/2012 م، بزيادة قدرها (15,009,809.234 د.ل) بنسبة (18%).

### ز. الأصول الثابتة

بلغ إجمالي الأصول الثابتة بعد خصم الإستهلاكات في: 31/12/2013 م، مبلغاً وقدره (59,058,311.074 د.ل) مقابل مبلغ (53,085,338.362 د.ل) في: 31/12/2012 م، بزيادة قدرها (5,972,972.712 د.ل) بنسبة (10%).

## 2. الخصوم



ارتفعت الخصوم ارتفاعاً ملحوظاً لتصل في: 31/12/2013 م ، إلى مبلغ (4,362,469,387.634 د.ل) بزيادة قدرها (600,766,483.260 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2012 ، حيث بلغ إجمالي الخصوم (3,761,702,904.375 د.ل) بنسبة قدرها (13%).

وفيما يلي توضيح لأهم بنود الميزانية:

أ. ودائع الزبائن  
بلغت أرصدة ودائع الزبائن والمتمثلة في الحسابات الجارية الدائنة بالدينار الليبي وكذلك بالعملات الأجنبية للأفراد الطبيعيين والجهات الاعتبارية في: 31/12/2013 م ، مبلغاً وقدره (3,576,537,108.364 د.ل) بزيادة قدرها (569,561,620.340 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2012 م ، حيث بلغ مجموعها (3,006,975,488.024 د.ل) بنسبة (19%).

ب. ودائع لأجل للزبائن  
بلغت أرصدة الودائع الزمنية في نهاية: 31/12/2012 م ، مبلغاً وقدره (438,723,750 د.ل) مقابل مبلغ (435,073,750 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2012 م ، بزيادة قدرها (3,650,000 د.ل).

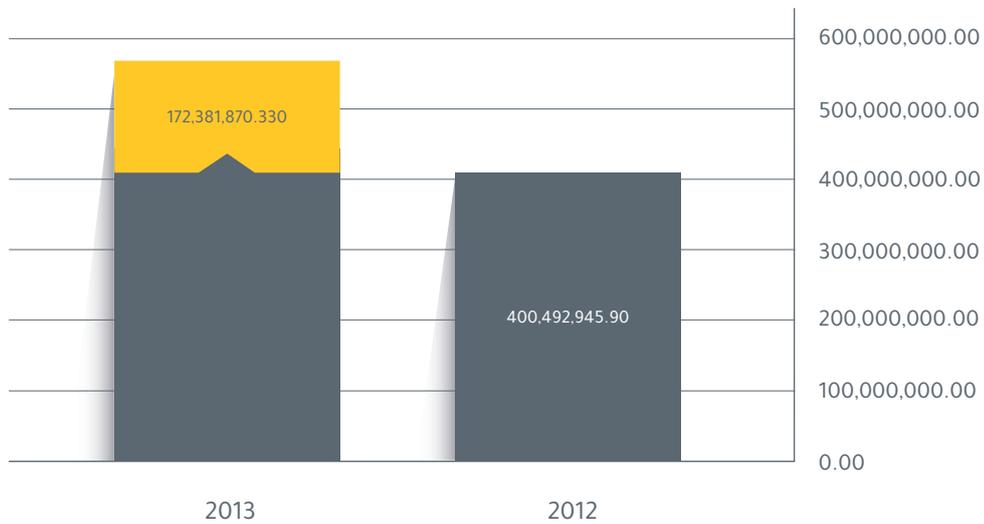
ج. ودائع التوفير  
ويمثل هذا البند مجموع حسابات التوفير للصغار والكبار والذي بلغ في نهاية: 31/12/2013 م مبلغاً وقدره (32,864,677.643 د.ل) مقابل مبلغ (35,671,708.656 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2012 م ، بانخفاض قدره (2,825,031.013 د.ل) بنسبة (9%).

د. التأمينات النقدية  
بلغ رصيد هذه البند في نهاية: 31/12/2013 م ، مبلغ (79,074,499.843 د.ل) مقابل مبلغ (88,526,763.967 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2012 م ، بانخفاض قدره (9,452,264.124 د.ل) بنسبة (12%).

## ثانياً: العمليات المصرفية

لقد شهد المصرف خلال العام 2013 م ، تميزاً ونمواً كبيراً في عملياته الخارجية خاصة المتعلقة بالمستندات برسم التحصيل الأمر الذي كان له الأثر في زيادة إيرادات المصرف وهو ما تظهره أرقام عملياته المبينة في الآتي:

### 1. الإعتمادات المستندية



### أ. الإعتمادات المستندية (إستيراد)

بلغ عدد الإعتمادات المستندية (إستيراد) المفتوحة بواسطة فروع ووحدات المصرف خلال العام 2013 ميلادية، (1088) إعتماداً حيث بلغت قيمة الإعتمادات المفتوحة (إستيراد) خلال العام 2013 ميلادية، (572,874,818.233 د.ل) مقارنة بقيمة إعتمادات الإستيراد عن السنة الماضية والبالغة (400,492,945.903 د.ل) بزيادة قدرها (172,381,870.330 د.ل) ونسبة (43%) وفيما يلي بيان يوضح إجمالي الإعتمادات المفتوحة وقيمتها حسب العملات الصادرة بها والمعادل بالدينار الليبي:

#### الإعتمادات المستندية (إستيراد) بالدولار الأمريكي

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
638	342,798,609.29	430,760,732.434

#### الإعتمادات المستندية (إستيراد) باليورو

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
435	79,372,523.59	137,576,395.139

#### الإعتمادات المستندية (إستيراد) بالجنيه الإسترليني

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
11	79,372,523.59	137,576,395.139

#### الإعتمادات المستندية (إستيراد) بالدينار التونسي

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
3	82,960.00	63,547.360

#### الإعتمادات المستندية (إستيراد) بالفرنك السويسري

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
3	1,403,382.80	1,985,927.000

**ب . الإعتمادات المستندية (وارده)**

وقد بلغ رصيد الإعتمادات المستندية (الواردة) المفتوحة حتى: 31/12/2013 ميلادية، مبلغ (57,833,357.860 د.ل) مقارنة بمبلغ (25,143,236.980 د.ل) في 31/12/2012 بزيادة قدرها (32,690,120.880 د.ل) وبيانها كالتالي:

**الإعتمادات المستندية (تصدير) بالدينار الليبي**

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
25	18,554,612.880	18,554,612.880

**الإعتمادات المستندية (تصدير) بالدولار الأمريكي**

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
10	30,787,672.29	38,493,826.66

**الإعتمادات المستندية (تصدير) باليورو**

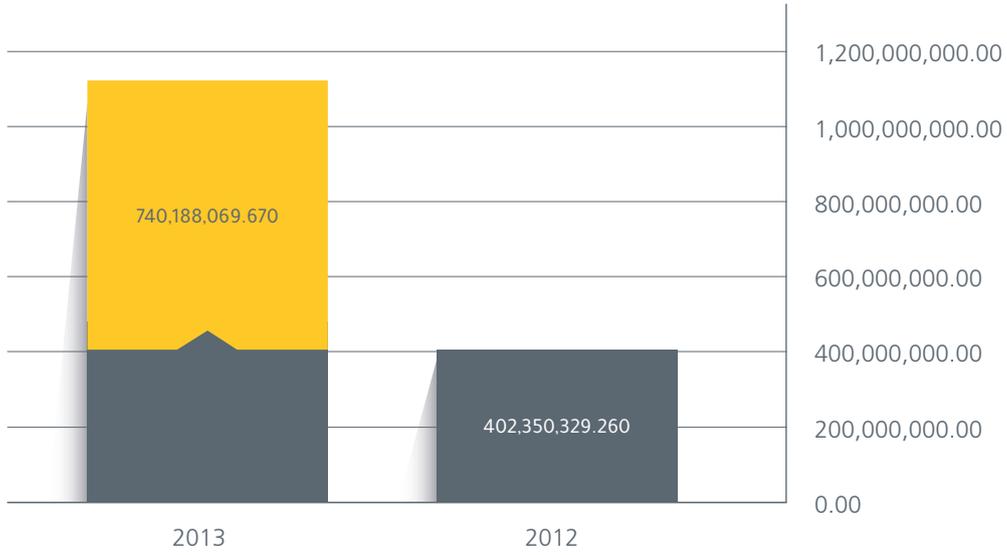
عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
3	455,104.26	784,918.320

**ج . الإعتمادات المستندية (المحلية)**

بلغت قيمة الإعتمادات المستندية (المحلية) الواردة بنهاية: 31/12/2013 ميلادية، مبلغ قدره (1,888,349,491.027 د.ل) في حين بلغت في: 31/12/2012 ميلادية، مبلغ (1,876,723,668.937 د.ل) بزيادة قدرها (11,625,822.090 د.ل) بنسبة (1%).

**2. المستندات الخارجية برسم التحصيل**

بلغت المستندات الخارجية برسم التحصيل المنفذة خلال السنة المالية المنتهية في: 31/12/2013 ميلادية ، مبلغاً وقدره (1,142,538,398.934 د.ل) والتي بلغت في: 31/12/2012 ميلادية ، مبلغ (402,350,329.260 د.ل) بزيادة قدرها (740,188,069.670 د.ل) بنسبة زيادة قدرها (184%).



وفيما يلي بيان يوضح إجمالي عدد المستندات الواردة برسم التحصيل والمنفذة وقيمتها حسب العملات الواردة بها والمعادل لها بالدينار الليبي:

#### المستندات برسم التحصيل بالدولار الأمريكي

المعادل بالدينار الليبي	الإجمالي	عدد المستندات
971,231,418.637	772,904,200.73	1848

#### المستندات برسم التحصيل باليورو

المعادل بالدينار الليبي	الإجمالي	عدد المستندات
170,857,732.279	98,573,064.27	678

#### المستندات برسم التحصيل بالجنيه الإسترليني

المعادل بالدينار الليبي	الإجمالي	عدد المستندات
416,175.968	200,944.41	7

## المستندات برسم التحصيل بالدينار التونسي

عدد المستندات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
2	43,175.00	33,072.050

## 3. خطابات الضمان

بلغ إجمالي قيمة خطابات الضمان المحلية والخارجية عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2013 ميلادية ، مبلغ (137,735,805.250 د.ل) بإنخفاض قدره (7,162,506.636 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2012 ميلادية ، حيث بلغت (144,898,311.886 د.ل) بنسبة (5%).

## 4. الحوالات الخارجية:

## أ. الحوالات الخارجية (صادرة)

لقد شهد العام 2013 ميلادية ، تنفيذ عدد (4900) حوالة صادرة بمختلف العملات ما يعادل مبلغ (279,153,143.261 د.ل) في حين بلغت بنهاية السنة المالية 2012 م ، مبلغ (299,208,747.955 د.ل) بإنخفاض قدره (20,055,604.694 د.ل) بنسبة (7%).

وفيما يلي بيان يوضح إجمالي الحوالات الخارجية الصادرة وقيمتها حسب العملات الصادرة بها والمعادل بالدينار الليبي:

## الحوالات الخارجية الصادرة بالدولار الأمريكي

عدد الحوالات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
3015	128,537,782.39	161,520,577.351

## الحوالات الخارجية الصادرة باليورو

عدد الحوالات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
1557	63,608,072.52	110,251,872.099

## الحوالات الخارجية الصادرة بالجنيه الإسترليني

عدد الحوالات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
302	3,400,150.66	7,042,052.032

### الحوالات الخارجية الصادرة بالفرنك السويسري

عدد الحوالات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
12	58,297.71	82,497.089

### الحوالات الخارجية الصادرة بالدرهم الاماراتي

عدد الحوالات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
3	2,600	889.460

### الحوالات الخارجية الصادرة بالدولار الكندي

عدد الحوالات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
11	216,226.37	255,255.230

### ب . الحوالات الخارجية (واردة)

وبلغ عدد الحوالات الخارجية الواردة خلال العام 2013 ميلادية ، عدد (9919) حوالة وبمبلغ قدره (568,709,802.170 د.ل) في حين بلغت بنهاية السنة المالية 2012 ميلادية ، مبلغ (346,409,148.420 د.ل) بزيادة مبلغ (222,300,654 د.ل) بنسبة (64%).

وفيما يلي بيان يوضح إجمالي الحوالات الخارجية الواردة وقيمتها حسب العملات الواردة بها والمعادل بالدينار الليبي:

### الحوالات الخارجية الواردة بالدولار الأمريكي

عدد الحوالات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
7292	324,095,522.42	405,216,631.68

### الحوالات الخارجية الواردة باليورو

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
2210	85,350,298.40	147,203,659.65

## الحوالات الخارجية الواردة بالجنيه الإسترليني

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
225	6,938,868.51	14,299,620.23

## الحوالات الخارجية الواردة بالفرنك السويسري

عدد الإعتمادات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
33	886,118.78	1,247,655.24

## الحوالات الخارجية الواردة بالدينار الليبي

عدد الحوالات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
6	355,588.89	355,588.89

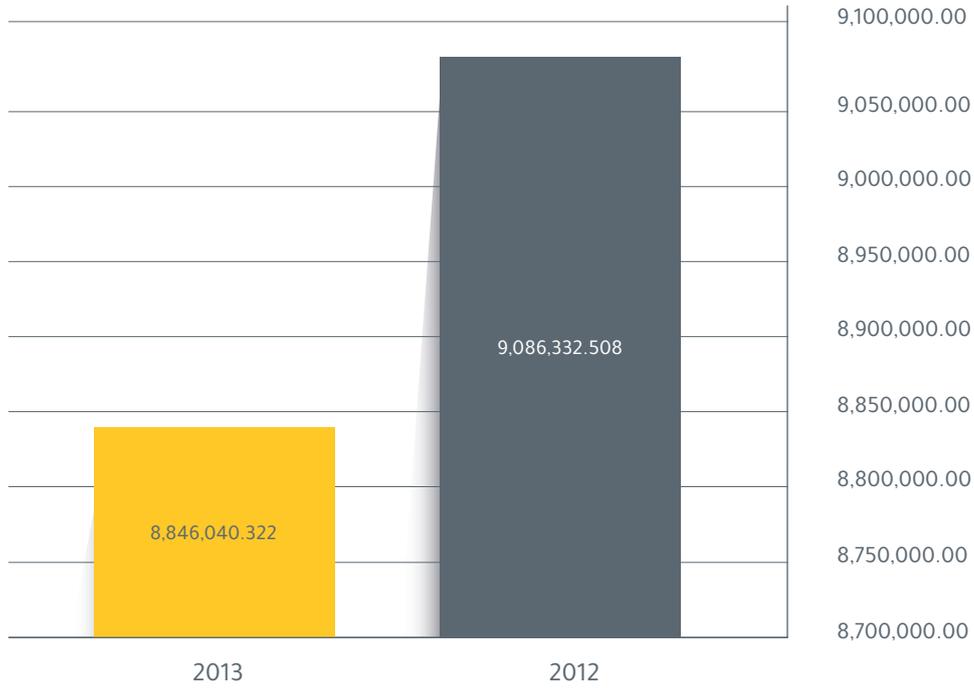
## الحوالات الخارجية الواردة بالدولار الكندي

عدد الحوالات	الاجمالي	المعادل بالدينار الليبي
53	329,172.89	386,646.48

### التحويلات السريعة (WESTERN UNION)

حيث أن مصرف التجارة والتنمية هو الرائد في ادخال خدمة التحويلات السريعة وسترن يونيون للسوق الليبية فهو يحظى باقبال واسع ومنقطع النظر من قبل المتعاملين مع المصرف في جمع فروع ووكالاته أو من خلال سيارات المصرف المتحرك إلا أن تحديد سقف مالي للمصرف من قبل المصرف المركزي لايحوز للمصرف تجاوزه في اجمالي قيمة الحوالات الصادرة اثر على ايرادات هذه الخدمة.

حيث بلغ اجمالي الايراد المحقق (8,846,040.322 د.ل) في 31/12/2013 مقارنة بمبلغ (9,086,332.508 د.ل) في 31/12/2012 بإنخفاض قدرة (240,292.186 د.ل) بنسبة انخفاض قدرها (-3%) وهذا بيان بالحوالات الخارجية الصادرة والواردة من شركة وسترن يونيون لتحويل الأموال خلال العام 2013.



البيان	العدد	القيمة
الحوالات الصادرة	609550	491,301,067.730
الحوالات الواردة	29804	21,621,515.300

## ثالثاً: الموارد البشرية

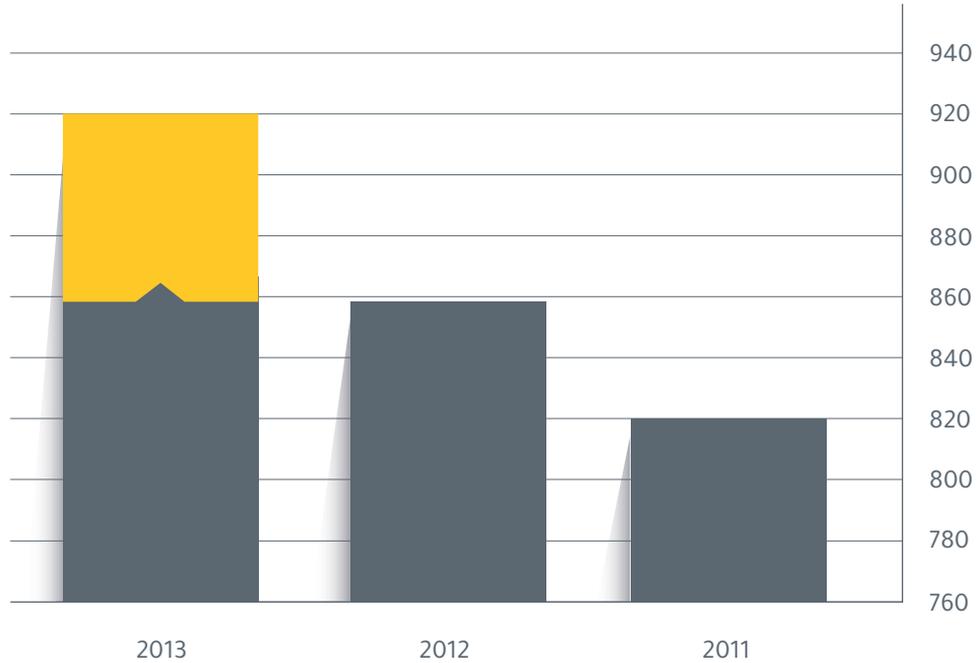
واصل مصرف التجارة والتنمية العناية بموارده البشرية بتأهيلها وتطويرها من خلال التدريب العملي والنظري المستمر وذلك لمقابلة التوسع في افتتاح الفروع الجديدة وكذلك مقابلة التوسع في زيادة أعمال المصرف.

حيث صدر هذا العام قرار مجلس الإدارة (24/6) بتاريخ 17/12/2013 ميلادي، بشأن زيادة مرتبات الموظفين بنسب مختلفة على أن يعمل بهذا القرار اعتباراً من بداية سنة 2014 ميلادي وبذلك تعتبر مرتبات موظفي المصرف مع اعلى مرتبات القطاع المصرفي.

هذا وقد بلغ عدد الموظفين الكتابيين وغير الكتابيين في 31/12/2013 ميلادي عدد (920) موظفاً بالمقارنة بعدد (858) موظفاً في السنة المالية المنتهية في 31/12/2012 ميلادي بنسبة زيادة قدرها (7%) وترجع هذا الزيادة لإفتتاح فرعين جديدين وهي فرع الهواري ((مركز رجال الاعمال)) وفرع راس لانوف وكذلك تجهيز الكادر الوظيفي للفروع الجديدة المزمع افتتاحها قريباً وهي فرع بن عاشور وفرع عين زاره والجدول التالي يوضح عدد الموظفين خلال ثلاثة السنوات الاخيرة:

2013	2012	2011
920	858	820

## توزيع عدد الموظفين



قام المصرف بتنفيذ العديد من الدورات التدريبية لموظفين المصرف وذلك بقاعات المصرف ببرجى الإدارة العامة لغرض تأهيل الموظفين حيث تم تدريب ما مجموعه (218) موظفاً خلال العام 2013 مقارنة بالعام 2012 حيث بلغ عدد المتدربين (188) موظفاً.

## الدورات التدريبية خلال عام 2013 مقارنة بسنة 2012 ميلادي

2013	2012	مجال التدريب
--	26	اللغة الانجليزية
28	39	التنمية البشرية
97	89	الأعمال المصرفية
42	20	الدورات الإدارية
33	--	أنظمة الدفع الالكتروني
1	--	نظام السويفت
17	14	دورات الكمبيوتر
218	188	المجموع

كما تم رعاية العديد من الدورات التدريبية لعدد من المؤسسات المهتمة بالتدريب واهمها (اتحاد المصارف العربية) وذلك باستضافة الدورات التي ينظمها عن طريقه بقاعة التدريب بالمصرف.

## رابعاً: بطاقات الدفع الالكترونية

شهد عام 2013 ميلادي، اقبال كبير على بطاقات الدفع المسبق التي تصدر عن مصرف التجارة والتنمية وقد شهد هذا العام اطلاق خدمة جديدة لحاملي هذه البطاقات من خلال الموقع الرسمي للمصرف وتشمل في:

- معرفة رصيد البطاقة.
- تحويل رصيد من بطاقة إلى بطاقة.
- ايقاف البطاقة في حالة السرقة أو الضياع.
- معرفة اخر عمليات الشراء والسحب.

والجدول التالي يوضح عدد البطاقات الالكترونية الصادرة حتى ٢٠١٣/١٢/٣١ مقارنة بالسنة الماضية:

نوع البطاقة	عددها		نسبة التغيير
	2013	2012	
فيزا ذهبية	9398	4033	133 %
فيزا الكترون	4096	1994	105 %
فيزا انترنت	7303	4333	68 %
كنزى	78242	57856	35 %
اميركان اكسبريس	368	48	666 %

## خامساً: الائتمان

لقد كان لإصدار المؤتمر الوطنى العام للقانون رقم (1) لسنة 2013 بشأن منع المعاملات الربوية فى جميع المعاملات المدنية والتجارية الأثر فى الحد من التوسع فى منح الائتمان وإيقاف احتساب الفوائد المدينة على جميع المعاملات التى تمت مع الافراد الطبيعيين سواء المستحقة على السلف الاجتماعية أو التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأفراد الطبيعيين بالإضافة إلى الحد من منح الائتمان للجهات الاعتبارية إلا فى الحدود الدنيا وذلك لأن القانون قد نص على ان تسرى احكام القانون سالف الذكر على المعاملات التى تتم عن طريق الجهات الاعتبارية وذلك اعتباراً من نهاية العام 2014 وتسعى إدارة المصرف إلى وضع ضوابط تنظم منح الائتمان وذلك عن طريق المراجعة الاسلامية.

هذا وقد بلغ رصيد الحسابات الجارية المدينة للمصرف فى 31/12/2013 مبلغ (140,999,512.074 د.ل) حيث بلغ رصيدها فى 31/12/2012 (134,221,330.119 د.ل)

## سادساً: الوحدات الجديدة

### 1. فرع راس لانوف

تم افتتاح الفرع بتاريخ 2013.09.24 ميلادى، وبدء التعامل مع الجمهور وذلك بموقعه داخل شركة رأس لانوف للنفط والغاز حيث يقدم هذا الفرع جميع الخدمات المصرفية المتعارف عليها والمتكاملة بالإضافة إلى استفادة أهل المنطقة والعاملين بالمجمع من ربط الفرع مع باقى فروع ووحدات المصرف المنتشرة فى ربوع ليبيا.

### 2. فرع الهوارى (مركز رجال الأعمال)

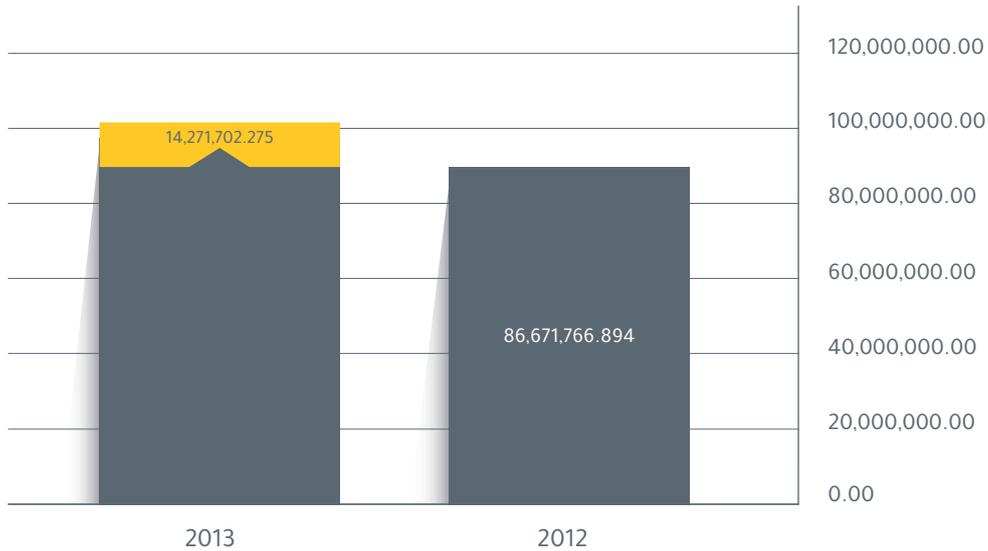
كعادته فى التطور والتحديث يقفز مصرف التجارة والتنمية فوق التفاصيل الصغيرة ليخدم شريحة رجال الأعمال فى فرع الهوارى حيث تم افتتاح هذا الفرع بتاريخ 2013.10.10 ميلادى ليخدم لشريحة رجال الأعمال خدمات مميزة لايجدها إلا فى مصرف التجارة والتنمية، حيث جاء افتتاح هذا الفرع ضمن خطط طموحة لمصرف التجارة والتنمية بزيادة عدد فروعهم لزيادة أعداد زبائنهم التى بلغت أكثر من 200 ألف زبون، مع توقع افتتاح فرع مماثل لخدمة رجال الأعمال والشركات فى مدينة طرابلس خلال عام 2014 ميلادى.

## سابعاً: نتيجة أعمال السنة المالية المنتهية في: 31/12/2013 ميلادية

لقد تمكن المصرف خلال العام 2013، من تحقيق اجمالي أرباح قبل الضرائب قدره (31,284,723.393 د.ل) وأن هذه الأرباح تحققت بفضل الجهود المبذولة في تنفيذ سياسات مجلس الإدارة وخطته الرامية إلى تنوع وتعدد مراكز الربحية والإتجاه إلى تنويع الخدمات المصرفية المحققة للإيرادات واستقطاب وجذب الحسابات الجديدة بالإضافة إلى أن هذه النتائج جاءت على الرغم من إيقاف احتساب الفوائد على التسهيلات والقروض الاجتماعية الممنوحة للأفراد الطبيعيين.

### 1. إجمالي الإيرادات

بلغ إجمالي الإيرادات في: 31/12/2013م، مبلغ (100,943,469.169 د.ل) مقابل مبلغ (86,671,766.894 د.ل) في: 31/12/2012م، بزيادة قدرها (14,271,702.275 د.ل) بنسبة (17%).



## أ . الفوائد المحصلة

2013	2012	الإيرادات
3,097,360.547	1,993,152.093	فوائد السحب على مكشوف
2,335,863.772	2,405,664.213	فوائد السلف والقروض
5,873,273.167	4,008,182.669	فوائد الودائع لأجل بالعملة الأجنبية
20,003,418.008	13,238,638.574	فوائد عن شهادات الإيداع
46,220.196	25,864.380	فوائد الحسابات بالعملة الأجنبية
--	255,252.839	فوائد أخرى محصلة
18,274,830.211	25,003,303.741	فوائد الفروع والوكالات
49,630,965.901	46,930,058.509	مجموع الفوائد المحصلة

ب - عمولات وإيرادات أخرى

2013	2012	الإيرادات
3,582,435.584	2,835,283.532	عن عمليات مصرفية
14,321,666.422	--	ارباح (تقييم-البيع-الشراء) عملة اجنبية
1,941,162.057	--	عمولة حوالات خارجية صادرة
622,862.402	392,936.119	بريد - برق - هاتف
3,440,027.616	1,813,125.696	إيرادات أخرى متفرقة
61,080.000	186,374.000	إيراد المصرف الإلكتروني
2,381,481.910	1,686,843.50	إيراد المصرف النقال
35,147.250	14,292.000	إيراد إيجار
1,300,060.724	972,687.193	عمولة حوالات خارجية واردة
388,683.045	458,976.500	عمولة إصدار بطاقات كنزي
1,144,818.085	1,081,433.096	عمولة خطابات ضمان
11,877,805.008	4,953,406.878	عمولات محصلة عن مستندات والإعتمادات
46,006.600	52,871.290	أرباح مساهمات المصرف
25,924.784	65,053.288	إيرادات بيع اصول
3,978,651.836	1,223,081.147	إيرادات بطاقات الفيزا
27,834.814	23,510.842	إيرادات خدمة وحوالات 123
27,834.814	131,162.929	إيرادات evoucher
8,400.105	16,800.210	كمبيالات مخصومة
352.898	271.707	إيرادات آلات نقاط البيع
8,846,040.322	8,975,709.260	إيرادات WESTERN UNION
51,312,503.268	39,741,708.385	<b>مجموع الإيرادات</b>

**2. المصروفات****أ. المصروفات الإدارية العمومية**

بلغت المصروفات الإدارية والعمومية في: 31/12/2013م، مبلغ (43,610,174.263 د.ل) مقابل مبلغ (34,604,925.533 د.ل) في 31/12/2012م بزيادة قدرها (9,005,248.730 د.ل) بنسبة (5%).

**ب. الفوائد المدفوعة**

بلغت الفوائد المدفوعة في: 31/12/2013م، مبلغ (20,577,510.374 د.ل) مقابل مبلغ (27,097,217.567 د.ل) في: 31/12/2012م، بانخفاض قدره (6,59,707.190 د.ل) بنسبة (24%).

**ج. مصروف إستهلاك الأصول الثابتة**

بلغ مصروف إستهلاك الأصول الثابتة في: 31/12/2013م، مبلغ (5,471,061.139 د.ل) بزيادة قدرها (473,823.597 د.ل) عن السنة المالية المنتهية في: 31/12/2012م، حيث بلغ (4,997,237.542 د.ل) بنسبة زيادة قدرها (10%).

**3. إجمالي الدخل قبل الضرائب**

بلغ إجمالي الدخل قبل الضرائب (ضرائب الشركات والجهاد والدمغة) مبلغ قدره (31,284,723.393 د.ل) في حين بلغ في: 31/12/2012م، مبلغ (19,972,386.252 د.ل) بزيادة قدرها (11,312,337.141 د.ل) بنسبة (109%).

قائمة الدخل عن الفترة المنتهية في: 31/12/2013 ميلادية

الإيرادات	درهم دينار
الفوائد المحصلة	49,630,965.901
عمولات وإيرادات أخرى	51,312,503.268
<b>إجمالي الإيرادات</b>	<b>100,943,469.169</b>
المصروفات	
مصروفات إدارية وعمومية	43,610,174.263
م استهلاك أصول ثابتة	5,471,061.139
الفوائد المدفوعة	20,577,510.374
<b>إجمالي المصروفات والفوائد المدفوعة</b>	<b>69,658,745.776</b>
<b>إجمالي الدخل قبل الضرائب</b>	<b>31,284,723.393</b>
الضرائب المستحقة	7,545,875.613
<b>إجمالي الدخل بعد الضرائب</b>	<b>23,738,847.780</b>

## الميزانية كما هي في 31/12/2013 ف

الأصول	درهم دينار
نقدية بالعملة المحلية والاجنبية	478,115,356.306
ارصدة لدى م ل م والمصارف المحلية والاجنبية	1,383,313,388.194
شهادات الاداع لدى م ل م	1,945,147,176.297
ودائع لدى المصارف الخارجية	157,467,518.196
صكوك المقاصة	39,141,082.467
الاستثمار العقاري	23,308,809.265
الاستثمارات المحلية	6,658,458.000
القروض والتسهيلات بعد خصم مخصص الاستهلاك	450,800,881.332
مدينون وأرصدة مدينة أخرة	27,991,770.878
الأصول الثابتة بعد خصم المخصصات	59,058,311.074
حسابات الادارية والفروع	49,583,351.939
مباني تحت الانشاء	4,743,030.450
<b>مجموع الاصول</b>	<b>4,625,329,134.398</b>
<b>الخصوم وحقوق المساهمين</b>	
<b>الخصوم</b>	
ودائع الزبائن (الحسابات الجارية)	3,576,537,108.364
ودائع لاجل للزبائن	438,723,750.000
ودائع التوفير	32,846,677.643
التأمينات التقديرية	79,074,499.843
الصكوك المصدقة	135,795,486.858
دائنون وخصوم أخرى	81,158,875.902
مخصصات أخرى	18,332,989.024
<b>مجموع الخصوم</b>	<b>4,362,469,387.634</b>
<b>حقوق المساهمين</b>	
رأس المال	105,000,000.000
ملخص الدخل	31,284,723.393
الاحتياطي رأس المال (قانوني)	105,000,000,000
احتياطي عام	1,530,296.106
الارباح المرحلة	72,341.013
ارباح سنوات سابقة	19,972,386.252
<b>مجموع حقوق المساهمين</b>	<b>262,859,746.764</b>
<b>مجموع الخصوم وحقوق المساهمين</b>	<b>4,625,329,134.398</b>
<b>الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى</b>	
إعتمادات مستندية خارجية تصدير	-
إعتمادات مستندية خارجية إستيراد	159,101,793.840
إعتمادات محلية واردة	1,888,349,491.027
إعتمادات محلية صادرة	3,083,838.000
مستندات واردة برسم التحصيل	270,878,901.600
خطابات ضمان محلية	137,532,655.250
خطابات ضمان خارجية صادرة	203,150.000
خطابات ضمان خارجية واردة	-
<b>مجموع الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى</b>	<b>2,459,149,829.717</b>
<b>مجموع الكلي</b>	<b>7,084,478,964.115</b>

## التقرير المركزي الخارجي

السادة رئيس وأعضاء الجمعية العمومية لمصرف التجارة والتنمية،

لقد قمنا بفحص ومراجعة ميزانية مصرف التجارة والتنمية كما هي في 31/12/2013 م وكذلك الحسابات الختامية عن السنة في ذات التاريخ. إن هذه القوائم المالية هي من مسؤولية إدارة المصرف. وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية إستناداً على مراجعتنا لها.

ولقد قمنا بعملية المراجعة وفقاً لمعايير المراجعة المقبولة والمتعارف عليها والتي تتطلب التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت القوائم المالية خالية من الأخطاء والمخالفات الجوهرية، كما تضمنت عملية المراجعة فحصاً اختبارياً للأدلة المؤيدة للمبالغ الواردة بالقوائم المالية. وتشمل أيضاً تقييم المبادئ المحاسبية المستخدمة والتقديرات الهامة المعدة من قبل الإدارة، ونعتقد أن مراجعتنا تقدم أساساً معقولاً لإبداء الرأي.

وفي رأينا فإن الميزانية العمومية والحسابات الختامية تمثل بعدالة المركز المالي لمصرف التجارة والتنمية في 31/12/2013 م. ونتائج أعماله خلال السنة المالية المنتهية في ذات التاريخ وفقاً للمبادئ المحاسبية المقبولة والمتعارف عليها.

**عمر محمد الشيخ**

محاسب ومراجع قانوني




## تقرير المحاسبين القانونيين إلى:

التاريخ 2017/06/15 م

السادة الجمعية العمومية المحترمين  
مصرف التجارة والتنمية (ش.م.ل) / بنغازي

لقد دققنا (Audit) البيانات المالية الختامية المرفقة لمصرف التجارة والتنمية (ش.م.ل) كما في 31 ديسمبر 2013 م، وبيان الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والافصاحات الاخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن تحضير البيانات المالية طبقاً لأحكام المادة 226 من قانون النشاط التجاري رقم 23 لسنة 2010 م، وعرضها بصورة عادلة وفقاً للسياسات المحاسبية المطبقة، وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلية ذي صلة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء المادية سواء الناتجة عن إحتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

### مسؤولية المحاسبين القانونيين

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً الى تدقيقنا. ولقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (الصادرة عن الاتحاد الدولي للمحاسبين 2010 م) وتتطلب هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية. ويتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة إثبات مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية، وإن اختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد المحاسبين القانونيين بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم المحاسبين القانونيين للمخاطر يؤخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلية للمصرف ذي الصلة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلية للمصرف. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة الى تقييم العرض الكلي للبيانات المالية الختامية. في اعتقادنا ان ادلة الإثبات التي حصلنا عليها كافية و ملائمة وتوفر أساساً لإبداء رأينا.

### الرأي

برأينا، فإن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي لمصرف التجارة والتنمية كما في 31 ديسمبر 2013 م، وأدائه المالي، وتدفقاته النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للتشريعات الليبية النافذة وإطار إعداد التقارير المالية المطبقة.

بتاريخ 07 سبتمبر 2013 صدر قانون رقم 1 لسنة 2013 في شأن منع المعاملات الربوية ونشر في الجريدة الرسمية بتاريخ 21 مارس 2013.

### تقرير حول المتطلبات القانونية وما في حكمها

- راجعنا التزامات مجلس الإدارة تطبيقاً لأحكام المادة (183) من قانون النشاط التجاري.  
- المصرف يمسك دفاتر وسجلات منتظمة طبقاً لأحكام المادة 97 من القانون رقم 1 لسنة 2005 بشأن المصارف وتعديلاته، وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر المصرف وسجلاته،  
- وأن الجرد قد أجرى وفقاً للأصول المرعية،  
- ولا توجد أية مخالفات تؤثر في نشاط المصرف أو مركزه المالي في حدود المعلومات التي توافرت لدينا.